

Tourguide Charger L 2021-40

Instrucciones de manejo



Índice

Volumen de suministro	3
El cargador L 2021-40	3
Vista general del producto	4
Indicadores del cargador	5
Puesta en servicio del cargador	7
Colocar el cargador sobre una mesa o en un armario	7
Montar el cargador	8
Conectar el cargador con un ordenador	10
Conectar/Desconectar el cargador a la red de corriente	10
Manejar el cargador	11
Encender/Apagar el cargador	11
Cargar las baterías del receptor	12
Configurar cargadores con el ordenador	13
Utilizar simultáneamente varios sistemas Tourguide	13
Limpieza y cuidado del L 2021-40	14
Especificaciones técnicas	14
Accesorios del sistema Tourguide	15



Volumen de suministro

1 Cargador L 2021-40

1 Instrucciones de seguridad

Usted necesitará además:

- 1 cable de corriente eléctrica
- 1 cable de red

El cargador L 2021-40

El cargador L 2021-40 forma parte del sistema Tourguide 2020. El sistema Tourguide 2020 D ofrece una transmisión digital óptima del sonido para guías de grupos, p. ej., en empresas, museos o conferencias. La transmisión mediante radiofrecuencia permite la libertad de movimientos de todos los miembros del grupo. 6 frecuencias de transmisión fijas en el modo Tourguide y 8 frecuencias de transmisión en el modo de conferencia posibilitan una alta flexibilidad y una elevada capacidad de adaptación. Con el cargador L 2021-40 puede cargar simultáneamente 40 receptores HDE 2020 D y/o EK 2020 D. La función de copia de canal le permite ajustar todos los receptores al mismo canal con sólo pulsar un botón.

todos los receptores al mismo canal con sólo pulsar un botón.

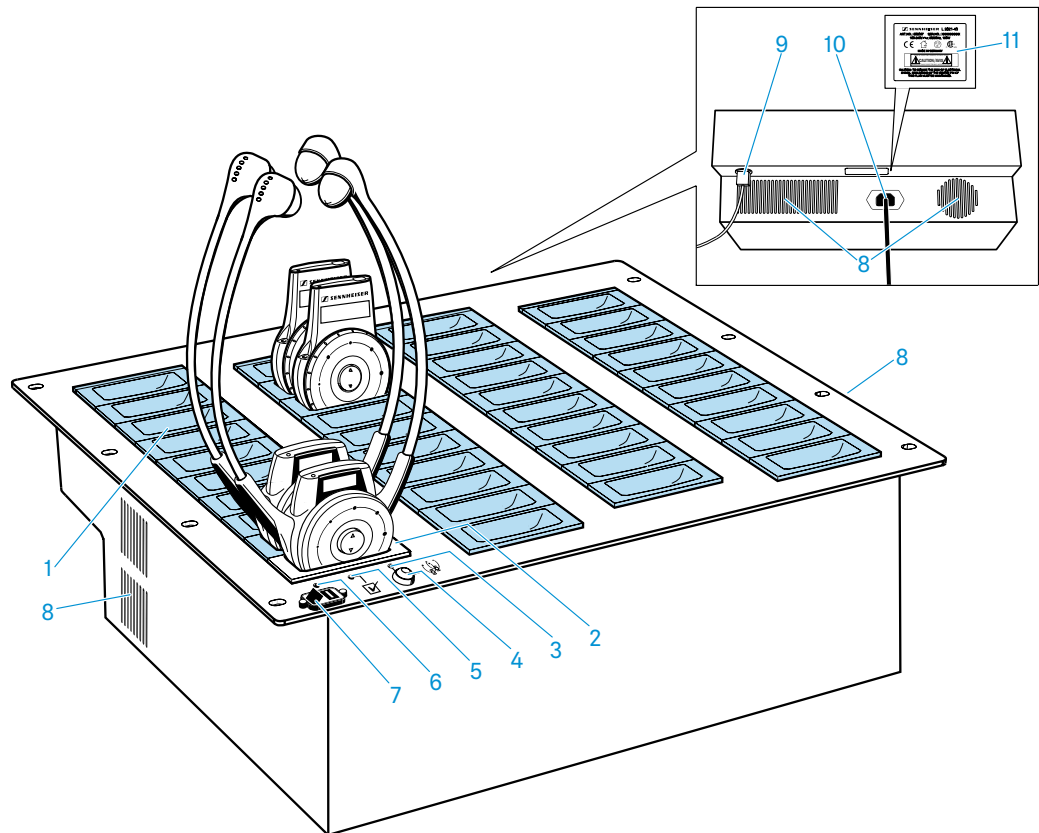
Además, el cargador ofrece la posibilidad de configurar los receptores con ayuda de un ordenador. Puede conectar hasta 125 cargadores en un ordenador y configurar hasta 500 receptores simultáneamente.

Otras características del cargador:

- Gran confort de carga gracias a la carga rápida de las baterías de los receptores
- Máxima seguridad de servicio ya que la temperatura y la tensión de las baterías de los aparatos se vigilan durante el proceso de carga



Vista general del producto

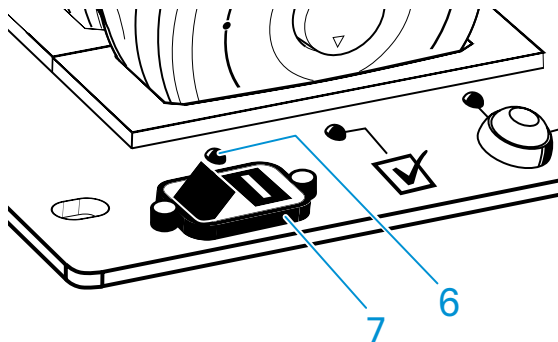


- | | | | |
|----------|---|-----------|--------------------------|
| 1 | 39 compartimentos de carga Slave (fondo azul claro) | 7 | Interruptor de corriente |
| 2 | Compartimento de carga Master (con función de copia de canal) | 8 | Orificios de ventilación |
| 3 | LED verde COPY AVAILABLE | 9 | Hembrilla de red |
| 4 | Tecla COPY | 10 | Hembrilla de corriente |
| 5 | LED amarillo SELECT | 11 | Placa de características |
| 6 | LED rojo POWER | | |



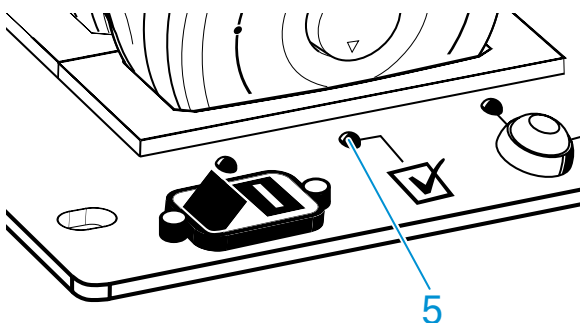
Indicadores del cargador

Indicador de funcionamiento



LED POWER 6	Significado
luce en rojo	El interruptor de corriente 7 se encuentra en la posición «I», la tensión de alimentación está conectada.
no luce	El interruptor de corriente 7 se encuentra en la posición «0», la tensión de alimentación está desconectada.

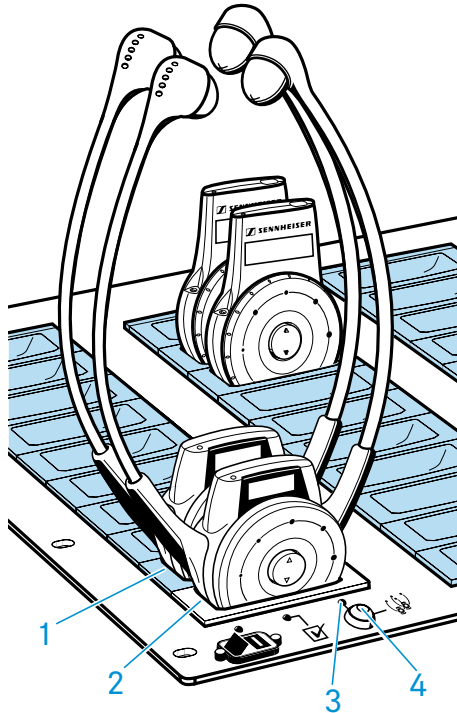
Indicador de estado



LED SELECT 5	Significado
parpadea en amarillo	Ha encendido el aparato (el LED parpadea durante 2 segundos como máximo) o se ha producido un fallo.
luce en amarillo	El cargador está conectado con un ordenador y el programa Conference Control está en marcha y está conectado con el cargador y En el programa Conference Control, Usted ha seleccionado el cargador o como mínimo un receptor en el cargador.
no luce	En el programa Conference Control no se ha seleccionado ni este cargador, ni un receptor.



Indicador para la función «Copia automática»



LED COPY AVAILABLE 3	Significado
luce en verde	La función de «Copia automática» está disponible (véase más abajo).
no luce	La función de «Copia automática» no está disponible (véase más abajo).

Cuando la función «Copia automática» está disponible, el LED verde **COPY AVAILABLE 3** luce.

Éste es el caso cuando

- al encender el cargador hay un receptor en el compartimento de carga Master **2** o
- usted ha colocado un receptor en el compartimento de carga Master **2** o
- si enciende un receptor que se encuentra ya en el compartimento de carga Master **2**
- y hay como mínimo un receptor en uno de los compartimentos de carga Slave **1**
- y no existe conexión de red.

Cuando la función «Copia automática» no está disponible, el LED verde **COPY AVAILABLE 3** se apaga.

Éste es el caso cuando

- Usted saca el receptor del compartimento de carga Master **2** o
- todos los compartimentos de carga Slave **1** están vacíos o
- el programa Conference Control accede a este cargador o
- Usted no pulsa la tecla **COPY 4** durante aprox. 2 minutos



Puesta en servicio del cargador



¡ATENCIÓN!

PELIGRO POR ACUMULACIÓN DE CALOR!

El cargador y las baterías de los receptores se pueden calentar mucho durante el proceso de carga. Si no se disipa este calor, estos aparatos pueden sufrir deterioros.

- ▷ Asegúrese de que los orificios de ventilación del cargador no están obstaculizados.
 - ▷ Procure una ventilación suficiente para no superar la temperatura ambiente máxima de 40 °C.
 - ▷ No someta el cargador a ninguna fuente de calor ni a la luz directa del sol.
-

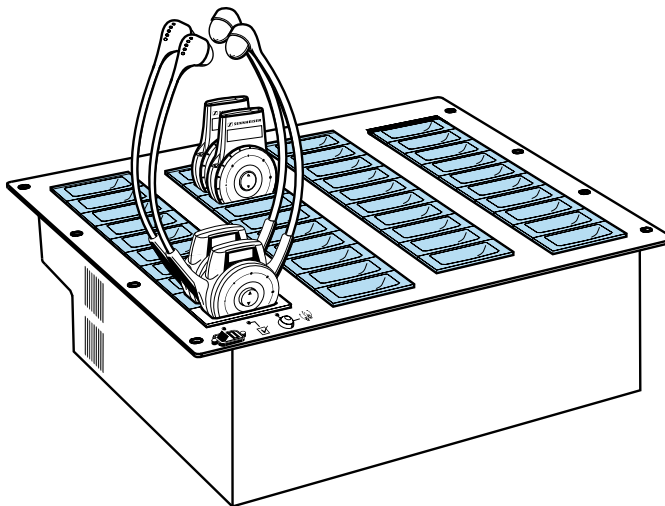
Tiene las siguientes posibilidades de colocar o montar el cargador:

- Sobre una mesa o en un armario
- En un rack de 19"
- Fijado a un armario o a una consola

Si utiliza el programa Conference Control, éste ordena al principio todos los indicadores del cargador según el número de serie de forma ascendente. La asignación de los indicadores de cargador del programa con los cargadores se hace más clara si coloca los cargadores según el número de serie de forma ascendente.

Colocar el cargador sobre una mesa o en un armario

El cargador dispone de cuatro pies de plástico para que no se escurra sobre la superficie en la que se encuentre.



PELIGRO A LA HORA DE SU COLOCACIÓN EN SUPERFICIES DE MUEBLES

Las superficies de los muebles están tratadas con pinturas, pulimentos o plásticos que pueden generar manchas al contacto con otros plásticos. Por ello, pese a las cuidadosas comprobaciones realizadas en los plásticos utilizados, no podemos excluir concluyentemente una coloración de las superficies de sus muebles.

- ▷ No coloque el cargador sobre superficies delicadas.
 - ▷ Coloque el cargador sobre una mesa, un armario o similar
-



Montar el cargador

La carcasa del cargador se ha construido de forma que entre en un rack de 19". También se puede montar en un armario o en una consola.



¡ATENCIÓN!

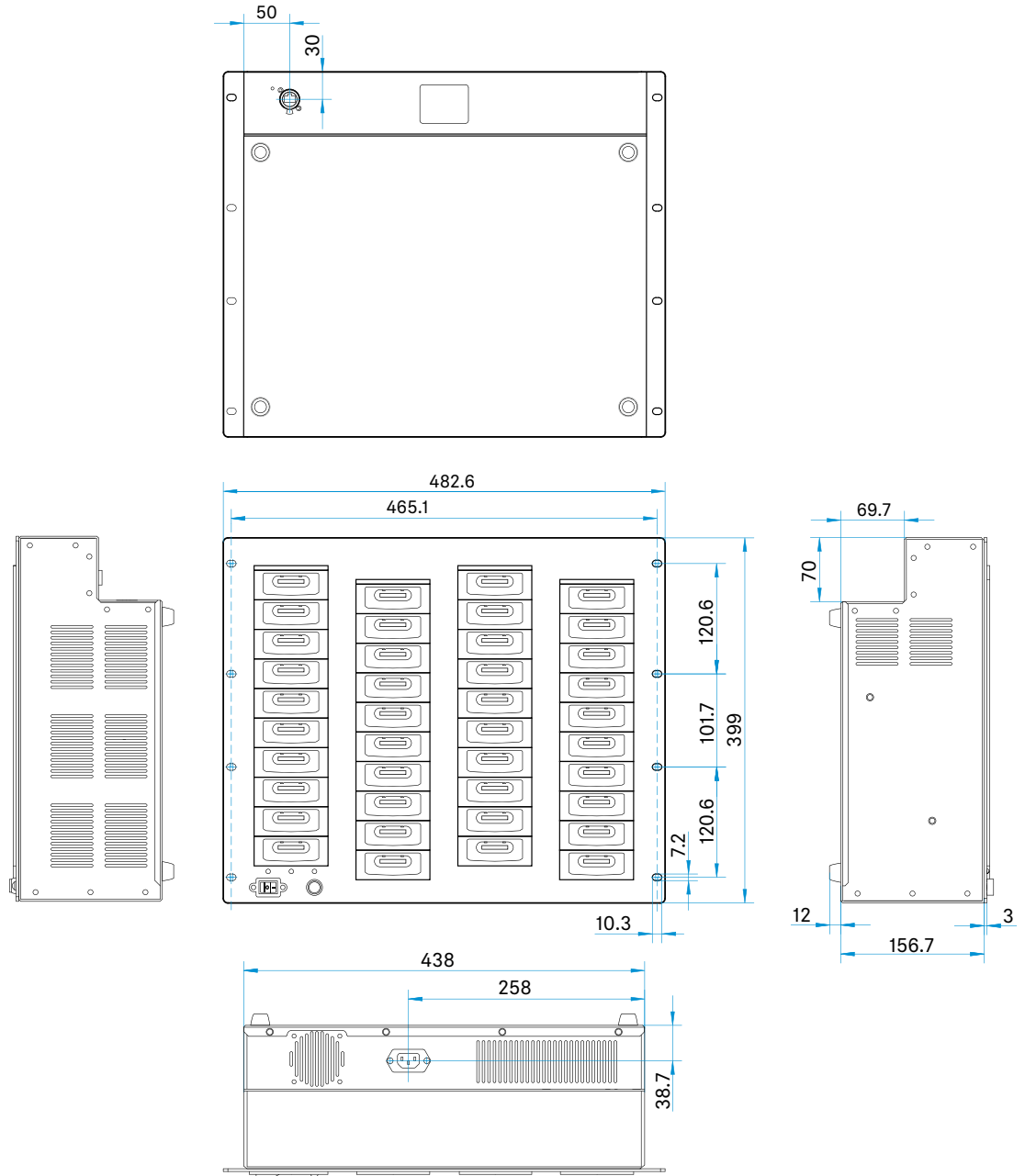
PELIGROS DURANTE EL MONTAJE EN RACK.

Durante el montaje del aparato en un armario rack cerrado o en un rack conjuntamente con varios aparatos, recuerde que la temperatura ambiente, la carga mecánica y los potenciales eléctricos se comportan de manera distinta a los aparatos no instalados en un rack.

- ▷ La temperatura ambiente cuando está montado no debe superar la temperatura máxima indicada en las especificaciones técnicas.
 - ▷ Durante el montaje, asegúrese de que la ventilación necesaria para el funcionamiento seguro no se verá afectada, o bien procure una ventilación adicional.
 - ▷ Durante el montaje, asegúrese de que haya un reparto homogéneo de la carga para evitar situaciones potencialmente peligrosas.
 - ▷ A la hora de la conexión a la red eléctrica observe las indicaciones de la placa de características. Evite la sobrecarga de los circuitos de corriente. En caso necesario dote el sistema de una protección contra la sobrecorriente.
 - ▷ Tome las medidas necesarias para una puesta a tierra fiable del aparato. Esto tiene especial validez para las conexiones de corriente que no se realizan directamente sino, p. ej., mediante un cable de prolongación.
 - ▷ A la hora de montar el aparato en un bastidor rack cerrado o en uno múltiple, tenga en cuenta que las corrientes de fuga a tierra irrelevantes de cada uno de los aparatos se suman pudiendo sobrepasar los valores límite permitidos. En este caso, dote el rack de una conexión a tierra mediante una conexión adicional.
-
- ▷ Fije el cargador con 8 tornillos.



Puede montar el cargador de forma fija, p. ej., en un armario o en una consola. Las cotas necesarias para el montaje fijo las puede tomar del siguiente plano.





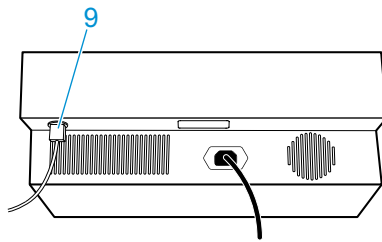
Conectar el cargador con un ordenador

Puede conectar uno o varios cargadores a un ordenador. El programa Conference Control, incluido en el volumen de suministro, permite configurar y vigilar varios cargadores y receptores de forma centralizada y cómoda.

Para ello, el cargador necesita una conexión de red al ordenador. El cargador se puede conectar a un solo ordenador o se puede integrar en una red existente. Un cargador no puede comunicar simultáneamente con varios ordenadores.

El cargador funciona también sin conexión a ordenador.

Conectar el cable de red



Conecte la hembra de red **9** y una hembra Ethernet de la red con un cable de red standard (RJ45 CAT.5E, no incluido en el volumen de suministro).

- ▷ Instale el programa Conference Control.
- ▷ Configure la comunicación de red entre el programa Conference Control y el cargador (véase el manual de uso del programa Conference Control en el CD adjunto).

Conectar/Desconectar el cargador a la red de corriente

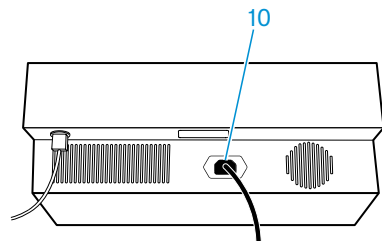


¡ATENCIÓN!

PELIGRO POR CORRIENTE ELÉCTRICA!

Si conecta el cargador a una toma de tensión no adecuada, el cargador puede deteriorarse.

- ▷ Realice una toma de tierra del cargador fiable utilizando un cable de red de corriente con un conector tripolar. Esto tiene especial validez para las conexiones de corriente que no se realizan directamente sino, p. ej., mediante un cable de prolongación o mediante una regleta múltiple de enchufes.
- ▷ Evite la sobrecarga de los circuitos de corriente. En caso necesario dote el sistema de una protección contra la sobrecorriente.



Para conectar el cargador a la red eléctrica:

- ▷ Conecte un cable de corriente (no incluido en el volumen de suministro) en la hembra de corriente **10**.
- ▷ Enchufe la clavija de corriente en una toma de corriente.

Para desconectar el aparato de la red eléctrica:

- ▷ Saque la clavija de la toma de corriente.



Manejar el cargador

Encender/Apagar el cargador

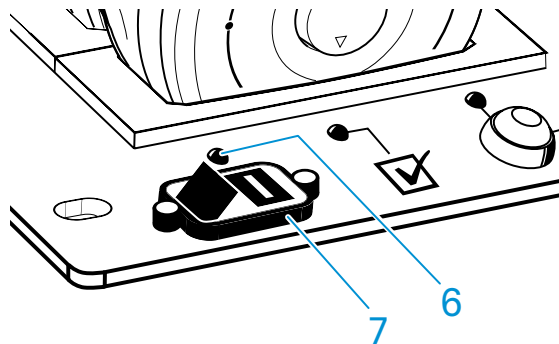


¡ATENCIÓN!


LA ELEVADA CORRIENTE DE CONEXIÓN PUEDE HACER QUE EL FUSIBLE SALTE.

Si conecta simultáneamente más de tres cargadores, su fusible puede saltar.


- ▷ Por ello, conecte como máximo 3 cargadores simultáneamente, p. ej., mediante una regleta múltiple de enchufes.




Para conectar el cargador:

- ▷ Ponga el interruptor **7** en la posición «I».
- ▷ El LED rojo **POWER 6**  luce. Las baterías de los receptores enchufados se cargan. El cargador es detectado en la red por el programa Conference Control.

Para desconectar el cargador:

- ▷ Ponga el interruptor **4** en la posición «0».
- El LED rojo **POWER 6**  se apaga. El cargador queda desconectado de la red eléctrica. Las baterías de los receptores enchufados dejan de cargarse. El cargador no es detectado en la red por el programa Conference Control.

Si no va a utilizar el cargador durante un periodo prolongado de tiempo:

- ▷ Desconecte el cargador de la red eléctrica poniendo el interruptor de red **7** en la posición «0»
- ▷ o sacando el enchufe de la toma de corriente.
- El LED rojo **POWER 6**  se apaga.



Cargar las baterías del receptor



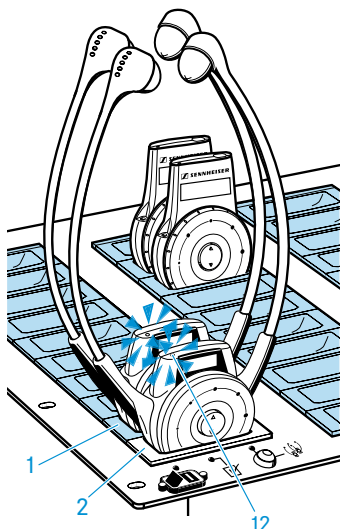
¡ATENCIÓN!

DETERIORO DEL RECEPTOR POR SOBRECALENTAMIENTO!

Las baterías de los receptores se pueden calentar mucho durante la carga, lo que las puede deteriorar.

Utilice el cargador únicamente para cargar las baterías recargables de los receptores HDE 2020 D y EK 2020 D. Observe también el manual detallado de los receptores HDE 2020 D y EK 2020 D con las baterías recargables de polímeros de litio integradas.

- ▷ No intente nunca cargar otras baterías o pilas recargables con el cargador!



- ▷ Inserte el receptor en cualquier compartimento de carga. El LED **12** del receptor indica el estado de carga.

LED 12	Significado
en rojo	La batería se está cargando.
en verde	La batería está completamente cargada.
parpadea en rojo	La temperatura de la batería recargable está por debajo de 3 °C o por encima de 40 °C, el proceso de carga se interrumpe hasta que la temperatura de la batería recargable se encuentra de nuevo entre 3 °C y 40 °C.
luce en naranja	La batería está defectuosa. Cancele el proceso de carga y diríjase al servicio Sennheiser.
no luce	El receptor no está correctamente colocado.

Tiempo de carga de una batería recargable completamente gastada a temperatura ambiente:

Receptor	Tiempo de carga
HDE 2020 D	aprox. 2,5 horas
EK 2020 D	aprox. 5 horas

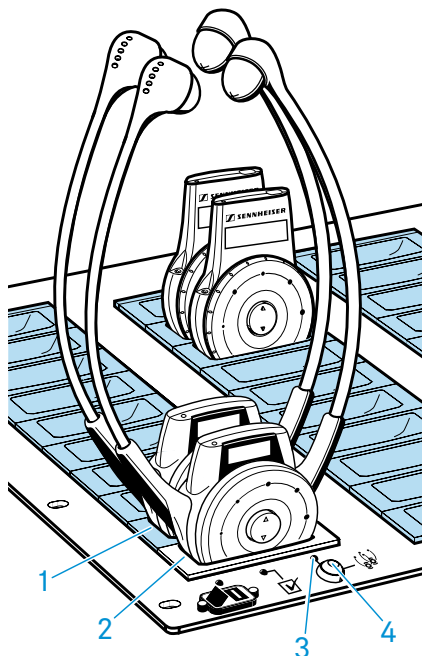
La carga puede durar más tiempo si:

- la batería se ha descargado en profundidad y se debe regenerar con una carga de restauración,
- la temperatura de la batería recargable se encuentra por debajo de 3 °C o por encima de 40 °C y el proceso de carga se interrumpe para proteger la batería recargable hasta que la temperatura de ésta alcanza de nuevo el rango de temperatura admisible y el LED **12** luce,
- el fusible térmico adicional del cargador interrumpe el proceso de carga hasta que el cargador se ha enfriado.



Programación de canal rápida con ayuda de la función de copia de canal

Puede ajustar simultáneamente todos los receptores que se encuentren en el cargador al mismo canal. Con la función de copia de canal, se transmite el canal actual del receptor que se encuentra en el compartimento de carga Master **2** a todos los demás receptores que se encuentran en el cargador.



- ▷ Inserte todos los receptores que desee ajustar al mismo canal en el compartimento de carga Slave **1** (en el plano, fondo azul claro).
- ▷ Inserte el receptor cuyo canal desea transmitir a los otros receptores en el compartimento de carga Master **2**.
- ▷ Die LED **COPY AVAILABLE 3** luce en verde mientras la función de copia de canal esté disponible (véase «Indicador para la función «Copia automática»» en la página 5).



Si no pulsa la tecla **COPY 4** en un espacio de 2 minutos, el LED **COPY AVAILABLE 3** se apaga y la función de «Copia automática» deja de estar disponible.

- ▷ Para activar de nuevo la función, saque el receptor del compartimento de carga Master **2** e insértelo de nuevo en él.
- ▷ Pulse la tecla **COPY 4**, para iniciar la función de copia de canal. En todos los receptores que se hayan ajustado con éxito al mismo canal **13**.

Configurar cargadores con el ordenador

El programa Conference Control ofrece más posibilidades de configurar receptores, así como de visualizar configuraciones de forma detallada.

Puede descargar el software y sus instrucciones de manejo correspondientes en el siguiente enlace: www.sennheiser.com/l-2021-40

Utilizar simultáneamente varios sistemas Tourguide

Si está realizando simultáneamente varias guías o conferencias, es posible que se interfieran entre ellas. Para evitarlo, debe ajustar los sistemas Tourguide que se utilicen simultáneamente (un transmisor y tantos receptores como se desee en cada sistema) a canales diferentes. Encontrará información detallada sobre su uso en las instrucciones de uso de todo el sistema «Tourguide System 2020».



Limpieza y cuidado del L 2021-40

¡PRECAUCIÓN!

EL LÍQUIDO PUEDE DESTRUIR LA ELECTRÓNICA DEL PRODUCTO.

Puede entrar en la carcasa del producto y provocar un cortocircuito en la electrónica.

- ▷ Mantenga los líquidos de todo tipo lejos del producto.
 - ▷ Nunca utilice disolventes ni detergentes.
-
- ▷ Antes de empezar con la limpieza, desenchufe el cargador de la red eléctrica.
 - ▷ Limpie únicamente la superficie de plástico del cargador con un paño sin polvo y seco.

Especificaciones técnicas

Cargador L 2021-40

Temperatura ambiente durante el proceso de carga	+3 °C a +40 °C
Conector del aparato	Tripolar, clase de protección I, según IEC/EN 60320-1
Tensión de red	100 a 240 V~ (50 ó 60 Hz)
Consumo de potencia primario	máximo 150 W
Tensión de carga por compartimento	typ. 5 V
Corriente de carga por compartimento	máximo 400 mA
Tiempo de carga de la batería recargable del receptor HDE 2020 D	aprox. 2,5 horas
Tiempo de carga de la batería recargable del receptor EK 2020 D	aprox. 5 horas
Dimensiones (An x Al x Pro)	aprox. 483 mm x 399 mm x 172 mm
Peso vacío	aprox. 8800 g



Accesorios del sistema Tourguide

Nombre del producto	Descripción del producto	Nº art.
HDE 2020-D-II	Receptor para colocar bajo el mentón	504796
HDE 2020-D-II-US	Receptor para colocar bajo el mentón (EE.UU.)	504797
	Almohadilla para receptores para colocar bajo el mentón HDE 2020-D-II y 2020-D-II-US (negra)	531435
	Almohadilla para receptores para colocar bajo el mentón HDE 2020-D-II y HDE 2020-D-II-US (transparente)	520379
EK 2020-D-II	Receptor	504794
EK 2020 D-II-US	Receptor (EE.UU.)	504795
EZT 3012	Bucle de inducción	504061
SK 2020-D	Transmisor de bolsillo	500548
SK 2020-D-US	Transmisor de bolsillo (EE.UU.)	500549
EZL 2020-20 L	Maletín de carga	500542
BA 2015	Paquete de baterías	009950
L 2015	Cargador para 2 transmisores móviles SK 2020 D ó 2 paquetes de baterías BA 2015	009828
CL 1	Cable de conexión para aparatos de audio externos (entrada Line), 52 cm	005022
CL 2	Cable de conexión para micrófono, 1,5 m	004840
ME 2-II	Micrófono con pinza, característica esfera	507437
ME 3-II	Micrófono de headset, característica cardioide	506295
ME 4	Micrófono tipo corbata, característica cardioide	005020
MKE 2-ew GOLD	Micrófono tipo corbata, característica esfera	009831
HSP 2-EW	Micrófono de headset	009866
HSP 4-EW	Micrófono de headset	009867
HS 2-ew BK	Micrófono de headset, característica esfera, negro	508530
HS 2-ew BE	Micrófono de headset, característica esfera, beis	508531
e 825 S	Micrófono de mano con cable de conexión, característica cardioide	004511
e 835	Micrófono de mano con cable de conexión, característica cardioide	004513
e 840	Micrófono de mano con cable de conexión, característica cardioide	009894
e 845	Micrófono de mano con cable de conexión, característica supercardioide	004515
Cable de corriente eléctrica EU	Cable de corriente de 1,8 m, negro, con conector EU	054324
Cable de corriente eléctrica US	Cable de corriente de 1,8 m, negro, con conector US	054325
Cable de corriente eléctrica UK	Cable de corriente de 1,8 m, negro, con conector UK	057256
Programa de ordenador Conference Control	Programa de vigilancia y configuración de cargadores L 2021-40 y receptores HDE 2020-D-II y EK 2020-D-II	